

Kodex chování DB

pro obchodní partnery

Účel kodexu chování DB pro obchodní partnery

V tomto Kodexu chování DB pro obchodní partnery definovala Deutsche Bahn Group (DB Group) své požadavky a zásady pro obchodní jednání se svými obchodními partnery, a to zejména ty, které se týkají dodržování etických norem, platných zákonů a integrity. Obchodní partneři jsou všechny společnosti mimo DB Group, které dodávají zboží a služby DB Group. Mohou to být například dodavatelé, konzultanti, zástupci nebo jiní poskytovatelé zboží a služeb. Obchodní partneři DB Group zajistí, aby ve všech oblastech podnikání po celém světě a ve svém dodavatelském řetězci uplatňovali a dodržovali zásady stanovené v tomto Kodexu chování DB pro obchodní partnery

01

Obecné zásady

DB Group dbá na udržitelnost a plní své povinnosti vyplývající z německého zákona o náležité péči v dodavatelském řetězci (LkSG). DB Group se zavázala vůči OSN dodržovat Deset principů iniciativy UN Global Compact. Kromě toho se zavazuje dodržovat cíle Obecných zásad OSN pro podnikání a lidská práva (UNGP) a Směrnic OECD pro nadnárodní podniky. DB Group, její vedení a zaměstnanci respektují a dodržují Kodex chování DB a naše politické prohlášení (LkSG-Grundsatzklärung).

Obchodní úspěch a společensky odpovědné jednání nejsou ve vzájemném rozporu - ve skutečnosti jsou na sobě závislé. Udržitelné a odpovědné obchodní postupy považujeme za důležitý základ spolupráce s našimi obchodními partnery.

Proto musí naši obchodní partneři

- vykonávat své obchodní činnosti bezúhonně, tj. v souladu s normami stanovenými v tomto Kodexu chování DB pro obchodní partnery a zejména s přihlédnutím k právním předpisům, které se na ně v jednotlivých případech vztahují,
- a musí se zavázat, že zajistí, aby jejich vlastní vedení a zaměstnanci, jakož i jejich obchodní partneři v rámci dodavatelského řetězce znali zásady zde uvedené, dodržovali je a
- jednali čestně, odpovědně a spravedlivě.

Naši dodavatelé musí splňovat požadavky stanovené v tomto Kodexu chování pro obchodní partnery. Zavazuje se také přijmout vhodná opatření k dodržování požadavků německého zákona o náležité péči v dodavatelském řetězci (LkSG), včetně dodržování odpovědných nákupních postupů.

02

Korporátní společenská odpovědnost našich obchodních partnerů

Jsme přesvědčeni, že společenská odpovědnost je klíčovým faktorem pro dlouhodobý úspěch naší společnosti, a proto je nepostradatelným prvkem našeho hodnotově orientovaného řízení společnosti. Naši obchodní partneři nás podporují tím, že prostřednictvím vhodných opatření a procesů

přízpůsobují své jednání následujícím zásadám, a tím minimalizují environmentální, sociální a správní rizika (ESG). Naši obchodní partneři dodržují následující zásady, pokud tím neporušují vnitrostátní právní předpisy.

Lidská práva	Naši obchodní partneři dodržují obecně uznávaná lidská práva, tj. Všeobecnou deklaraci lidských práv (UDHR), Mezinárodní pakt o občanských a politických právech (ICCPR) a Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech (ICESCR), jakož i Mezinárodní organizaci práce (ILO) o základních zásadách a právech při práci.
Dětská práce	Naši obchodní partneři odmítají mezinárodně zakázanou dětskou práci a dodržují platná ustanovení o zákazu dětské práce (úmluvy ILO č. 138 a 182 a doporučení ILO č. 190). Vnitrostátní právní předpisy, které v určitých situacích umožňují výjimky z těchto pravidel, se použijí, pokud splňují požadavky mezinárodních úmluv. Všechna opatření ke zrušení dětské práce musí být zaměřena na blaho dětí.
Nucená práce a moderní otroctví	Naši obchodní partneři nesmí v žádné formě využívat ani tolerovat otrockou, nucenou nebo nevolnickou práci, dluhové otroctví a nevolnictví, obchodování s lidmi nebo nedobrovolnou práci. Zajišťují, aby zaměstnanci nebyli na pracovišti vystaveni nelidskému nebo ponižujícímu zacházení, ani psychickému či morálnímu násilí. Zaměstnanci našich obchodních partnerů musí mít možnost svobodně si zvolit pracovní poměr a ukončit jej podle vlastního uvážení s přiměřenou výpovědní lhůtou. Uplatňují se ukazatele ILO pro nucenou práci, např. zadržování dokladů totožnosti, zadržování mzdy/platu, náborový poplatek a nadměrné přesčas. Výjimky z těchto pravidel jsou povoleny, pokud splňují požadavky úmluv ILO č. 29, 100 a 105, jakož i čl. 8 ICCPR.
Rovné příležitosti / rozmanitost	Naši obchodní partneři podporují ve svých společnostech rozmanitost a netolerují sexuální obtěžování ani zakázanou diskriminaci při náboru a zaměstnávání zaměstnanců, např. na základě národnostního, etnického a sociálního původu, barvy pleti, zdravotního stavu, zdravotního postižení, sexuální orientace, pohlaví, věku, politických názorů, členství v odborech, náboženského vyznání nebo přesvědčení (úmluvy ILO 100 a 111). Jsou podporována opatření na posílení a ochranu znevýhodněných skupin.
Svoboda sdružování / právo na kolektivní vyjednávání	Naši obchodní partneři respektují svobodu sdružování a zakládání odborů a jiných forem zastupování zaměstnanců a hájí práva svých zaměstnanců ve svých obchodních segmentech. Respektují rovněž právo zaměstnanců na svobodnou volbu svých zástupců a na kolektivní vyjednávání. Výjimky z těchto pravidel jsou povoleny, pokud splňují požadavky úmluv ILO č. 87 a 98, jakož i čl. 8 ICESCR a čl. 22 ICCPR.
Bezpečnost / Bezpečnost a ochrana zdraví při práci	Bezpečnost lidí, včetně jejich fyzického a duševního zdraví a integrity, je pro nás nejvyšší prioritou a musí být základní hodnotou našich obchodních partnerů. Musí poskytovat bezpečné a zdravé pracovní prostředí, včetně přístupu k dostatečnému množství pitné vody a čistým hygienickým zařízením, jakož i opatřením souvisejícím se zdravotním školením. Musí zajistit bezpečnost svých zaměstnanců a dalších osob, které pro ně pracují, a bezpečnost svých výrobků a služeb, přinejmenším v souladu s národními normami. Musí se snažit neustále zlepšovat svou výkonnost v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Obchodní partneři s více než 250 zaměstnanci by měli zavést systém řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci založený na zásadách normy ISO 45001 (nebo podobné normy). Kromě toho naši obchodní partneři v přiměřených případech minimalizují nebo odstraňují všechny zdroje ohrožení na pracovišti, a to na základě obecné úrovně znalostí o bezpečnosti a ochraně zdraví v příslušném průmyslovém odvětví.
Pracovní doba	Pracovní doba našich obchodních partnerů musí být v souladu s vnitrostátními zákony a místními odvětvovými normami, jakož i s úmluvami ILO č. 1, 14 a 106.



Odměňování	Naši obchodní partneři odměňují své zaměstnance a osoby, které pro ně pracují, přiměřeně a v souladu s platnými zákony a odvětvovými normami v místě výkonu práce nebo místní životní úrovní, podle toho, co je vyšší. Pokud vyplácení mzdy odpovídající životnímu minimu není okamžitě ekonomicky proveditelné, zavazují se postupně zvyšovat mzdy na tuto úroveň v přiměřené době. Zajišťují stejnou odměnu za stejnou práci bez diskriminace.
Řádný pracovní poměr	Naši obchodní partneři dodržují národní a mezinárodní zákony a oborové normy týkající se klasifikace a zacházení s pracovními vztahy, např. se zaměstnanci, subdodavateli, nezávislymi dodavateli atd. Obecně platí, že pracovní služby musí být poskytovány na základě řádného pracovního poměru nebo pracovního listu v souladu s vnitrostátními zákony a odvětvovými normami. Podmínky a ustanovení musí být uchazečům sděleny ve srozumitelném jazyce ještě před přijetím do zaměstnání.
Ochrana údajů	Naši obchodní partneři dodržují národní a mezinárodní zákony na ochranu osobních údajů, zejména zaměstnanců, obchodních partnerů a zákazníků.
Důvěrnost	Naši obchodní partneři považují všechny informace o spolupráci s DB Group, které nebyly zveřejněny a nejsou obecně známé, za důvěrné.
Ochrana životního prostředí	Naši obchodní partneři dodržují platné zákony, předpisy a normy v oblasti životního prostředí. Naši obchodní partneři zejména nesmí způsobovat škodlivé změny půdy, znečištění vody, znečištění ovzduší, škodlivé emise hluku nebo nadměrnou spotřebu vody (v každém případě v souladu s vnitrostátními limity, pokud nejsou zjevně nedostatečné), zejména pokud tím významně zhorší přirozenou základnu pro uchování a výrobu potravin, znemožňují přístup k nezávadné pitné vodě, ztěžují nebo ničí přístup k hygienickým zařízením nebo poškozují zdraví osob. Od našich obchodních partnerů vyžadujeme dodržování Minamatské úmluvy o rtuti, Stockholmské úmluvy o perzistentních organických látkách (POPs) a Basilejské úmluvy o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování Naši obchodní partneři přijímají opatření k boji proti změně klimatu, adaptaci na změnu klimatu, rozvoji komplexního oběhového hospodářství a ochraně biodiverzity a ekosystémů. Zejména zvyšují energetickou účinnost a využívání obnovitelných zdrojů energie a snižují emise, hluk a spotřebu materiálů a zdrojů. Vhodná ochrana životního prostředí by měla zahrnovat například zavedení systému environmentálního řízení podle zásad normy DIN EN ISO 14001 (nebo podobné normy).
Nezákonné vystěhování nebo zabavení majetku	Naši obchodní partneři respektují vlastnická a účastnická práva chráněná vnitrostátními a mezinárodními právními předpisy. To zahrnuje ochranu „legitimních vlastnických práv“ před nezákonnou expropriací a ochranu před vystěhováním, které porušuje právo na přiměřenou životní úroveň. U projektů, které vyžadují velké množství půdy, vody a lesů v prostředí s vysokou mírou korupce, jsou (po)konfliktní nebo s přítomností domorodých obyvatel, jsou nutná proaktivní opatření, jako je zajištění odpovídající účasti (úmluva ILO č. 169).
Použití bezpečnostních složek	Naši obchodní partneři jsou povinni instruovat a kontrolovat nasazené soukromé nebo veřejné bezpečnostní složky tak, aby jejich nasazení nevedlo k nezákonnému poškození života a zdraví nebo k porušení svobody sdružování nebo Úmluvy proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání.

03

Protikorupční opatření a dodržování obchodních předpisů

DB Group netoleruje žádnou formu korupce a dalších nekalých obchodních praktik. Transparentnost a otevřenost jsou pro DB Group základními požadavky pro zajištění důvěry a důvěryhodnosti v podnikání a v jednání s obchodními partnery.

Korupce	Naši obchodní partneři netolerují žádnou formu korupce nebo hospodářské kriminality ze strany svých zaměstnanců nebo třetích stran. Pokud jde o třetí strany, platí to jak pro třetí strany pověřené přímo obchodními partnery nebo zaměstnanci, tak pro pověřené třetí strany v dodavatelském řetězci.
Chování vůči veřejným činitelům	Naši obchodní partneři netolerují žádnou formu nezákonných hmotných a nehmotných výhod (včetně jejich nabízení) veřejným činitelům nebo osobám s nimi srovnatelnými (bez ohledu na to, zda jsou tyto nabídky činěny přímo nebo nepřímo prostřednictvím třetích stran). Zprostředkovatelské platby jsou zakázány.
Politici a politické strany	Naši obchodní partneři rovněž netolerují jakékoli nezákonné hmotné a nehmotné výhody jakéhokoli druhu politickým stranám, jejich zástupcům nebo držitelům veřejných funkcí či kandidátům na politické funkce.
Pozvání a dary	V souvislosti se svými obchodními aktivitami pro DB Group přijímají naši obchodní partneři pozvání nebo je udělují pouze tehdy, pokud jsou vhodná, neočekávají za ně žádné nepatřičné výhody nebo jiné zvýhodnění a neporušují platné zákony (zejména zákony proti korupci). Totéž platí pro přijímání nebo poskytování jakýchkoli darů nebo jiných výhod jakéhokoli druhu.
Dary / sponzoring	Dary jsou poskytovány našimi obchodními partnery pouze dobrovolně a bez nároku na jakoukoli protihodnotu. Sponzoring jednotlivců, skupin nebo organizací nebude využíván k získání nezákonných obchodních výhod.
Konzultanti / agenti / makléři	Žádné odměny vyplácené konzultantům, agentům, makléřům a/nebo jiným zprostředkovatelům nesmí sloužit k tomu, aby poskytovaly obchodním partnerům, zákazníkům a jiným třetím stranám neoprávněné výhody. Naši obchodní partneři vybírají své konzultanty, agenty, makléře a další zprostředkovatele pečlivě a na základě vhodných výběrových kritérií.
Zamezení střetu zájmů	Naši obchodní partneři a jejich zaměstnanci se vyhýbají střetům zájmů, v nichž se jejich osobní nebo vlastní finanční zájmy střetávají se zájmy společnosti nebo DB Group, což by mohlo vést ke korupčním rizikům.
Praní špinavých peněz a financování terorismu	Naši obchodní partneři přijímají ve svých společnostech vhodná opatření, aby zabránili praní špinavých peněz a financování terorismu v těchto společnostech.
Embarga, sankce, kontroly vývozu a dovozu	Naši obchodní partneři dbají na přísné dodržování všech platných zákonů a předpisů týkajících se dovozu a vývozu zboží, služeb a informací, jakož i platných embarg a sankcí, zejména s ohledem na mezinárodní obchodní aktivity.

04

Chování našich obchodních partnerů v hospodářské soutěži

DB Group se snaží vždy jednat jako férový a odpovědný účastník trhu a totéž očekává od svých obchodních partnerů.

Zákony o hospodářské soutěži a kartelu

Naši obchodní partneři dodržují všechny příslušné zákony o hospodářské soutěži. Zejména neuzavírají dohody a ujednání, které ovlivňují ceny, podmínky, strategie nebo vztahy se zákazníky, jmenovitě pokud jde o účast ve výběrových řízeních. Totéž platí pro výměnu citlivých informací o hospodářské soutěži nebo pro jakékoli jiné jednání, které protiprávně omezuje nebo může omezit hospodářskou soutěž.

05 Dodržování Kodexu chování DB pro obchodní partnery

Závazek k
dodržování
předpisů interně a v
dodavatelském
řetězci

Naši obchodní partneři přijímají vhodná opatření k dodržování zásad stanovených v tomto Kodexu chování DB pro obchodní partnery, a to jak interně, tak v rámci svých dodavatelských řetězců. Požadujeme vhodná opatření k neprodlenému odstranění porušení a nejzávažnějších rizik. V oblasti ESG rizik to znamená neustálé zlepšování založené na rizicích a vhodnou reakcí na prioritní rizika a porušení. Naši obchodní partneři si pečlivě vybírají dodavatele, se kterými spolupracují v rámci své práce pro DB Group. Vynakládají přiměřené úsilí, aby zavázali své vlastní obchodní partnery k dodržování zásad uvedených v tomto Kodexu chování DB pro obchodní partnery nebo rovnocenných norem a aby je předali svým vlastním obchodním partnerům a zajistili, aby tyto zásady dodržovali i oni. Podporujeme naše dodavatele, zejména malé a střední podniky (MSE), v přijímání vhodných opatření na základě provedených analýz rizik.

Monitoring a
audity

DB Group může zavést monitorovací opatření (i prostřednictvím třetích stran) ke sledování dodržování těchto zásad, včetně použití dotazníků, v závažných případech auditů na místě, přezkoumání dostupných informací nebo jiných opatření nezbytných k ověření plnění povinností obchodního partnera. Od obchodních partnerů se očekává, že budou s DB Group spolupracovat a/nebo sdílet informace potřebné k prokázání toho, že obchodní partner sám dodržuje zde uvedené zásady a také je podporuje vhodnými opatřeními ve svém dodavatelském řetězci.

Školení

Naši obchodní partneři pravidelně školí své zaměstnance a osoby, které pro ně pracují, na základě rizika, jak jednat a dodržovat zásady stanovené v tomto Kodexu chování DB pro obchodní partnery nebo v rovnocenných dokumentech. Uskutečňování školení musí být zdokumentováno.

Nahlášení /
whistleblowing
pro DB Group

Naši obchodní partneři informují své zaměstnance a osoby, které pro ně pracují, o tom, že mohou oznámit porušení dodržování tohoto kodexu a jakým způsobem tak mohou učinit. Za tímto účelem se mohou obrátit na systém whistleblowing¹ DB Group nebo na rovnocenný interní či externí systém. Pokud existuje vysoké riziko úrazu, měli by obchodní partneři také informovat místní obyvatele o mechanismech podávání stížností.

Naši obchodní partneři využívají možnosti podávat oznámení o trestných činech nebo protiprávních činech, které porušují zde uvedené zásady, a které byly spáchány v rámci jejich obchodní činnosti pro DB Group a které mohou mít dopad na DB Group, prostřednictvím stávajícího systému whistleblowingu DB Group.¹

DB Group na tyto informace vhodně reaguje a zachází s nimi důvěrně v souladu se zákonnými ustanoveními.

Ochrana
whistleblowerů

Naši obchodní partneři netolerují žádné odvetné opatření vůči osobám, které oznámí porušení zásad uvedených v tomto Kodexu chování DB pro obchodní partnery, ani vůči jiným osobám, na které se vztahuje ochrana whistleblowerů.

Důsledky

DB Group klade důraz na kooperativní obchodní jednání se svými obchodními partnery. V případě **méně závažných nebo potenciálních porušení** tohoto Kodexu chování DB pro obchodní partnery a v případě porušení požadavků ESG (kapitola 02) má proto obchodní partner možnost provést v přiměřené lhůtě vhodná nápravná opatření, pokud je obchodní partner zásadně ochoten porušení napravit a zlepšit se.

V případě **závažných porušení** (zejména v případě spáchaných trestných činů) nebo v případě nedostatečné spolupráce i přes přiměřenou lhůtu nebo pokud nelze očekávat zlepšení v důsledku vnějších podmínek (např. extrémní místní krizové situace, jako je občanská válka) si DB Group vyhrazuje právo na odpovídající právní kroky vůči příslušnému obchodnímu partnerovi. To může také vést k

¹ www.deutschebahn.com/whistleblowing

okamžitému ukončení smlouvy nebo obchodního vztahu a uplatnění nároků na náhradu škody a dalších práv. Při výkonu svých práv se DB Group zavazuje dodržovat zásady odpovědného vystupování, jak jsou popsány v Pokynech OECD pro náležitou péči v oblasti odpovědného podnikání.

Kde najít další informace

Pro více informací viz www.deutschebahn.com/compliance-english. V případě pochybností nebo dotazů se obraťte na kontaktní osobu společnosti DB Group. Kromě toho máte vždy možnost přímo kontaktovat oddělení DB Group Compliance.

06 Datum účinnosti

Na základě rozhodnutí správní rady DB AG/DB ML AG ze dne 10. července 2012 ve znění rozhodnutí ze dne 3. prosince 2018 a rozhodnutí správní rady DB AG ze dne 21. listopadu 2023.